

# Los cabellos que Ud. perdió y quedaron en su peine

Hoy fueron dos; mañana serán tres.

## Y DESPUES?...

### NO SE ARRIESGUE

Comience hoy mismo con

# CAPILOGENO

El exceso de grasitud (seborrea) en el cuero cabelludo es casi sin excepción causa de calvicie prematura. Para evitar esta previsible consecuencia deben adoptarse rápidas medidas correctoras de prevención. CAPILOGENO es una asociación de modernos agentes preventivos de este proceso. Los principios activos de CAPILOGENO (Pantenol Vitamina F, Tricloroetileno y Hexamina) poseen efectos antiseborreicos, bactericidas, antimicóticos y desengrasantes.



El tratamiento con CAPILOGENO es combinado: JABON Y LOCION

Venta en Perfumerías y Farmacias

# CAPILOGENO

Moderno tratamiento capilar

## DISCOS

### LOS RESCOLDOS VIVIENTES

MUSICA PARA CUERDAS, PERCUSION Y CELESTA, de Béla Bartók, y SUITE ORQUESTAL DE HARY JANOS, de Zoltan Kodaly, por la Orquesta del Concertgebouw de Amsterdam conducida por Bernard Haitink. Philips, 6500015 estéreo.

La extraña mezcolanza racial entre el pueblo ugro finés, de pescadores y cazadores nómades, y un pueblo búlgaro turco; de tendencia guerrera, incrustó en el siglo IX al pueblo húngaro en el centro de Europa. Oriente latía en ese corazón aunque Occidente se ocupó, obstinadamente y por muchos siglos, de inyectarle con prepotencia su ley, sus costumbres y su cultura. El injerto esterilizó, en parte, las tradiciones más remotas de los magiares hasta perderlas en el olvido. Pero lo que Occidente no pudo, fue castrarlos: siempre latió en ese pueblo un conmovedor sentido de patria y de comunidad. El mismo sentido que llevó a Bartók y Kodaly a desentrañar juntos los rescoldos populares que aún ardían en los pueblos de toda la zona de influencia húngara. Así pudieron rescatar miles de melodías que la tradición oral había conservado. El arsenal etnomusicológico, luego, sirvió de cimiento para que ambos músicos tejieran sus partituras facturadas con criterio y técnicas actuales. Al aspecto científico de la investigación aportaron las bases de la moderna escuela musical húngara, aún no superada por razones de extracción política. Aunque Bartók sea más original que Kodaly, ambos están registrados en el mejor elenco de la historia musical contemporánea y en estas obras, precisamente, muestran con claridad sus propias diferencias: también sus aciertos y sus horizontes.

La imaginación que se precisa para encarar la obra de Bartók y el espíritu que exige Kodaly están presentes en las admirables versiones del *team* holandés. ⊖

### TENTACION PARA DIRECTORES

SINFONIA NUMERO 4, de Peter Hljitsch Tschai-kowsky, por la Orquesta del Concertgebouw de Amsterdam, conducida por Bernard Haitink. Philips, 6500012, estéreo.

“¿Cómo puede uno expresar las sensaciones indefinibles que experimenta mientras compone una página instrumental que no tiene tema determinado?” El compositor respondía a su amada platónica y benefactora Nadejda von Meck ante su pregunta concreta: ¿la Cuarta Sinfonía tenía un tema argumental? La curiosidad femenina se justificaba. Ella abordó su amor por el músico de una manera extraña: le pasó una renta vitalicia con la condición de que jamás intentara verla. Y así fue. La dama conocía la misoginia de su amado. Y éste acababa de dedicarle esta Cuarta de las seis sinfonías que llegó a escribir. Ella asistió al estreno pero no se dejó ver. Y al sentir esos hervores pasionales que brotan de la orquesta de Tschai-kowsky tal vez vislumbró alguna declaración personal. Estaba en lo cierto. Pero no eran para ella. El sobrino del músico estaba de por medio. Un pequeño inconveniente. Ello no impidió que la acaudalada dama contribuyera con mil quinientos francos sólidos para asegurar una edición lujosa de la partitura.

La obra, ejemplarmente vulgar y admirablemente orquestada, es una prueba de fuego para cualquier orquesta y una tentación para todo director. Lo que no quiere decir que sea accesible para unos y otros. El hecho de que sean, precisamente, el conjunto de Amsterdam con su titular quienes la abordan en este disco, resulta más que suficiente para alborozarse con esta erizante versión. ⊖

que en esa época los papeles femeninos estaban cubiertos por adolescentes del sexo masculino.

"Hay algo patético —explica Tynan— y vulnerable en una mujer desnuda paseando sus pesadillas por los fríos corredores y pasadizos de un castillo." Además, al quitarle el camisón a Lady Macbeth, se destruirá una vieja y equivocada tradición que viene desde la época isabelina.

Hay otra escena también con desnudos: el prólogo. Allí, las brujas profetizan a Macbeth su trágico destino. Las hechiceras, en su aquelarre no llevarán ni siquiera una hoja de parra. Es que el desnudo y la brujería siempre tuvieron algo, una especie de relación íntima. En *El bebé de Rosemary*, durante las escenas donde los adoradores del diablo practican el más minucioso nudismo, a nadie se le ocurrió decir: "Eso lo hace Polanski porque trata de que Playboy respalde y financie su próximo film". Era natural de que los hechiceros se despojaron de todos sus trapitos para lograr una comunión más estrecha con los poderes sobrenaturales que invocaban.

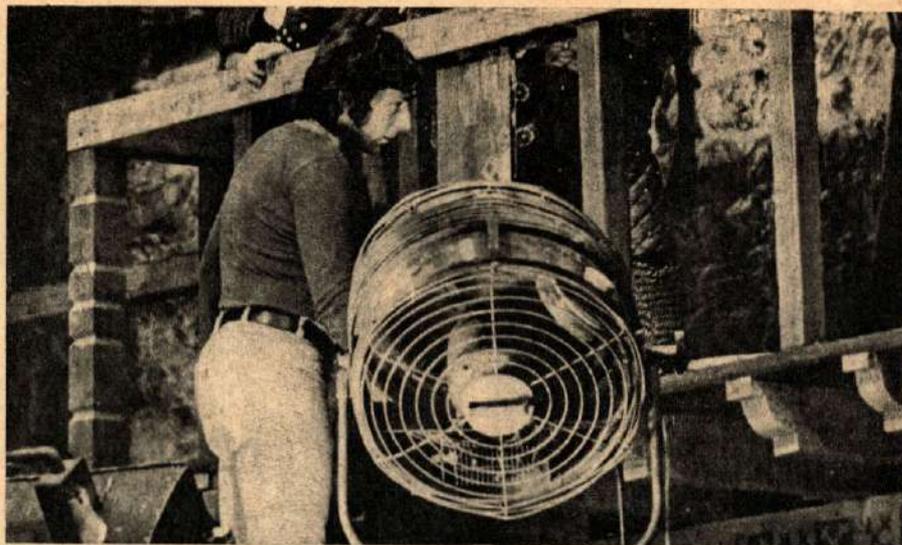
Aunque este *strip tease* en *Macbeth* pueda justificarse —con o sin la participación de Playboy—, el guionista Tynan desea que una cosa quede en claro: Hefner entró tarde en la aventura, en forma casual, después de que la compañía productora original se vio en la imposibilidad de superar los apremios económicos causados por un verano plagado de lluvias torrenciales.

El cambio no afectó la extraña relación entre Polanski y Tynan. El primero admira sin retaceos la crueldad literaria del adaptador. Este, se embelesa con la obra del "Superpolaco" y siempre pensó que sería un colaborador salvaje y extravagante. Sin embargo, descubrió que era un hombre detallista hasta rozar lo enfermizo. Según sus propias palabras: "Tal descubrimiento terminó por noquearme".

"La mayoría de los guiones —comenta Tynan— están llenos de frases como ésta: «en una noche preñada de amenazas». Polanski se negó a poner en el guión nada que no fuera visible o audible. No habrá aderezos románticos ni nubes oscuras surcando el cielo."

Cuando el autor de *El cuchillo bajo el agua* dirige, antes, él mismo realiza lo que quiere de sus actores. "¡Miren —grita desaforado—, yo les mostraré cómo se hace!" Y salta a caballo, toma una espada, se levanta una pollera imaginaria, hace un gesto obsceno o deja caer la cabeza como si fuera un ahorcado que agoniza.

El guión de *Macbeth* fue escrito a principios del verano de 1970. Se iba a filmar en Gales, tres meses después, en el otoño. Pero el cambio de productora hizo que el primer golpe de manivela se diera en febrero con 10 grados bajo cero y ráfagas de 85 kilómetros por hora. Algo que hizo pensar en la



El Superpolaco: Un hombre detallista hasta rozar lo enfermizo.

mala suerte: las producciones de *Macbeth* siempre fueron acosadas por desastres. A los diez días del rodaje hubo rumores: el plan de filmación estaba retrasado diez días. Una semana después corrió la voz de que ya se había consumido el 28 por ciento del presupuesto de eventuales. La mayor catástrofe sobrevino el día en que, por un extraño error del laboratorio, todo el material se echó a perder.

Los exteriores (batallas y escena de las brujas) se realizaron en las montañas que rodean a Snowdon. El cuartel general de la unidad estaba en el Hotel Portmerion, un edificio de estilo Portofino diseñado por un imaginativo arquitecto de la *belle époque*. El lugar, habitualmente, está abierto a los turistas desde mayo a octubre. Pero la administración decidió prolongar la "temporada" para los 80 clientes garantizados por la Caliban Film, quienes pagan 35 dólares semanales *per capita*, excluyendo las bebidas.

El restaurante Salutation fue transformado en sala de montaje. El Hércules Banquetin Hall, como su nombre lo dice, un lugar para homenajes lugareños, reuniones de solteronas parroquiales, socios del Rotary Club, fue invadido por los nuevos "turistas", quienes mantuvieron ruidosas asambleas después de cada jornada de filmación. Polanski, luego de alojar al personal técnico en casas de familias y aun en viejas fortalezas, instaló su cuartel general en el Unicorn Cottage.

A las 8 y media de la mañana se proyectan los *rushes*, material de filmación del día anterior. En uno de ellos Elsie, la actriz que hace el papel de la bruja ciega, es conducida por un chivo. Sus otras dos compañeras son Maisie, cuya manía más evidente es beber oporto y luego cubrir su vaso con un pañuelito, y Noelle, quien en la escena 77 "surge de la oscuridad, sonriendo y con su cuerpo regordete al desnudo".

En Hércules Baquetin Hall, todas las noches se exhiben películas para entretenimiento del personal. Antes, Polanski dicta un riguroso curso sobre la epopeya, una manera de calentar los ánimos para el día siguiente. El "Superpolaco" trabaja duro, con severidad, sin disculpas con nadie, ni para él mismo. Cuando hay que cavar, aventar el humo detrás de un cerro o proyectar sombras de almenas, cava, sopla y proyecta. Por la noche, llega a la cena una hora después que todos los demás. Come poco, saluda a la gente con afabilidad y es capaz de abandonar su plato para discutir algo con el productor, sus asistentes de dirección o su agente de publicidad. Cosa que muy rara vez hace con los actores.

Cuando esté terminado el film, en la semana próxima, la música de ambiente será interpretada por *Third Ear*. La banda sonora de todo lo que se ha filmado registra, por ahora, los ruidos más insólitos: voces de las comparsas, relinchos de caballos, ruidos de armas y los gritos desaforados de Polanski alentando a los actores o evitando que las cosas se salgan de los márgenes estrictamente calculados previamente por el autor en el libreto.

"Si yo tuviera mil libras esterlinas por cada película que se ha filmado en Escocia durante el invierno —masculló un campesino al término del rodaje— les aseguro que no sería muy rico."

El *Macbeth* de Polanski será, por cierto, bastante oneroso. Pero los interrogantes sobre su calidad y sobre cuántas personas irán a verlo por la atracción de las escenas de desnudo sólo tendrán una respuesta después del día en que se estrene. Mientras tanto, el "Superpolaco" ya está preparando otro guión. De él nada se sabe. Tan sólo que también hay brujos y brujas, aunque esta vez vestidos en forma conveniente como para que la censura y ligas de moralidad no pongan el grito en el cielo. ⊕